

14522
92347A

July 9, 1952

Miss Margarit Bates
1601 Argonne Place, N.W.
Washington 9, D.C.

My dear Miss Bates:

Thank you for your letter.

Of course, the possibility of publishing translations of Gabriela would be interesting -- if the translations were good enough. Miss Turnbull's translation of "El Aire" seems to me quite good, but I should like to see if the others keep to that level. May I see the others? As you know, Gabriela has suffered from bad translations; she has suffered likewise from a great deal of well-intentioned (to put as good a light on it as possible) piracy.

As Gabriela's agent for America and England, I must acquaint you with her terms.

- 1) Reprint of original poem for use in anthologies, etc. -- \$25.
- 2) Original poem reprinted facing a translation in periodicals of intellectual aim -- \$5. plus 25% of translator's fee.

These terms are invariable; no pleas on account of poverty or charity will be entertained.

I can be reached at American Express Co., 11 Rue Scribe, Paris for the next two weeks, after which time c/o Guaranty Trust Company of New York, Madison Avenue and 60th Street, New York, New York -- "Hold Mail Department".

Yours Faithfully,

Doris Dana
Doris Dana

[Carta] 1952 July 9, New York, [EE.UU.] [a] Margarit [i.e. Margaret] Bates, 1601 Argonne Place, N. W., Washington 9, D.

C., [EE.UU.] [manuscrito] Doris Dana.

Libros y documentos

AUTORÍA

Autor secundario: Bates, Margaret Jane, 1918-

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

[Carta] 1952 July 9, New York, [EE.UU.] [a] Margarit [i.e. Margaret] Bates, 1601 Argonne Place, N. W., Washington 9, D. C., [EE.UU.] [manuscrito] Doris Dana. 1 h. ; 28 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile